

中国古典文学四大名著

影响孩子一生的中国经典

水浒传

[明] 施耐庵 / 著

魏红霞 / 主编

彩图
☆☆☆
注音版

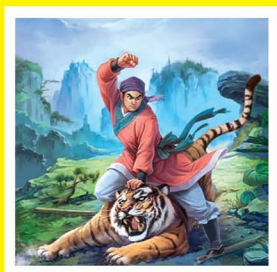


北京出版集团公司
北京教育出版社



中国古典文学四大名著

水浒传



中国古典文学四大名著



水浒传

SHUIHU ZHUAN



[明] 施耐庵 / 著
魏红霞 / 主编



北京出版集团公司
北京教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

水浒传 / (明) 施耐庵著. —北京: 北京教育出版社, 2015.8
(中国古典文学四大名著: 彩图注音版 / 魏红霞主编)
ISBN 978-7-5522-6272-8

I. ①水… II. ①施… III. ①汉语拼音—少儿读物 IV. ①H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第174911号

中国古典文学四大名著·彩图注音版

水浒传

[明] 施耐庵/著

魏红霞/主编

✱

北京出版集团公司 出版
北京教育出版社
(北京北三环中路6号)

邮政编码: 100120

网址: www.bph.com.cn

北京出版集团公司总发行

全国各地书店经销

北京飞达印刷有限责任公司印刷

✱

880mm×1230mm 32开本 6印张 105千字

2015年8月第1版 2015年8月第1次印刷

ISBN 978-7-5522-6272-8

定价: 60.00元 (全4册)

版权所有 翻印必究

质量监督电话: 13911108612 (010) 58572832 58572393

前言



中国古典文学四大名著以其深厚的思想内蕴、卓绝的文学水平和艺术成就，为历代读者所称道，是中国古代文学中不可多得的经典作品，也是最好的、最适合孩子们阅读的经典作品。

《三国演义》描写了蜀（汉）、魏、吴三个政治集团之间的政治和军事斗争，揭示了东汉末年社会的黑暗和动荡，谴责封建暴政，反映民生苦难，表达呼唤明君、呼唤安定的强烈愿望。《水浒传》描写了水泊梁山一百零八名英雄好汉起义的故事，揭露封建统治的腐朽，反映出“官逼民反”的主题，歌颂替天行道、除暴安良的英雄行为。《西游记》描写了孙悟空、猪八戒、沙僧保护唐僧西天取经，历尽千辛万苦，最终取得真经的故事。《红楼梦》以贾宝玉、林黛玉的爱情悲剧为主线，描写了“贾、史、王、薛”四大家族荣衰的过程，

展示了广阔的社会生活视野和生动的世俗人情。

然而，诞生于明清时期的四大名著，由于时代和思想的局限，难免存在不适合孩子阅读的内容。为此，我们结合低年级学生的特点，编写了这套“中国古典文学四大名著·彩图注音版”系列丛书。该丛书有以下特色：

一、在最大程度地保留原著精华的基础上，去除了原著中艰涩难懂的情节，内容更加集中凝练，语言更加通俗易懂。

二、故事与点评完美结合，相得益彰，以图文并茂的方式讲述经典，以章后总结的形式提炼心得，帮助学生更好地理解内容。

三、加注拼音，标注重点词语，清除阅读障碍，使小读者们能更容易、直观地把握关键情节与主要内容。

四大名著是中国文学史上的伟大丰碑，世界文学宝库中不可多得的经典作品。我们由衷地希望，孩子们能够通过阅读这套具有启蒙性质的“中国古典文学四大名著·彩图注音版”系列丛书，丰富知识，增长智慧，并从此激发出他们探索中国传统文化的兴趣与热情。

目录

contents

- 一、拳打镇关西 / 001
- 二、大闹五台山 / 005
- 三、夜闹桃花村 / 010
- 四、倒拔垂杨柳 / 014
- 五、误入白虎堂 / 018
- 六、大闹野猪林 / 023
- 七、雪夜上梁山 / 027

- 八、杨志卖宝刀 / 033
- 九、智取生辰纲 / 039
- 十、计夺宝珠寺 / 044
- 十一、私放晁天王 / 048
- 十二、设计除王伦 / 051
- 十三、怒杀阎婆惜 / 055
- 十四、景阳冈打虎 / 061
- 十五、巧戏孙二娘 / 066
- 十六、醉打蒋门神 / 072
- 十七、武松遭陷害 / 080
- 十八、雪恨鸳鸯楼 / 084
- 十九、大闹清风寨 / 086
- 二十、醉酒题反诗 / 090
- 二十一、江州劫法场 / 094
- 二十二、真假黑旋风 / 099



二十三、铁牛杀四虎 / 104

二十四、设计救李逵 / 109

二十五、祝家庄探路 / 115

二十六、劫牢救弟兄 / 121

二十七、计取祝家庄 / 127

二十八、枷打白秀英 / 132

二十九、误失小衙内 / 137

三十、盗甲诱徐宁 / 142

三十一、晁盖中毒箭 / 149

三十二、智多星卖卦 / 154

三十三、燕青救主人 / 159

三十四、智取大名府 / 164

三十五、活捉史文恭 / 170

三十六、梁山聚义 / 176

读后感 / 182





yī quán dǎ zhèn guān xī 一、拳打镇关西

wèi zhōu yǒu yí gè jiào lǔ dá de tí xiá tā shēn gāo tǐ pàng
渭州有一个叫鲁达的提辖，他身高体胖，
mǎn liǎn luò sāi hú zi tā wéi rén zhèng zhí ài xíng xiá zhàng yì
满脸络腮胡子。他为人正直，爱行侠仗义。

yǒu yì tiān lǔ dá hé péng you lǐ zhōng dēng rén zài jiǔ diàn hē
有一天，鲁达和朋友李忠等人在酒店喝
jiǔ zhèng hē de gāo xìng hū rán tīng dào gé bì yǒu rén zài tí
酒，正喝得高兴，忽然听到隔壁有人在啼
kū lǔ dá qì de bǎ pán zi shuāi le yí dì jiǔ bǎo huāng
哭。鲁达气得把盘子摔了一地。酒保慌
máng gǎn lái lǔ dá qì fèn de shuō nǐ xiǎo zi
忙赶来，鲁达气愤地说：“你小子

zěn me jiào rén zài gé bì tí kū jiǎo
怎么叫人在隔壁啼哭，搅
luàn wǒ dì xiong chī jiǔ jiǔ bǎo
乱我弟兄吃酒？”酒保

shuō guān rén xī nù tí
说：“官人息怒。啼

kū de shì mài chàng de fù nǚ
哭的是卖唱的父女

liǎ yīn méi zhèng dào qián cái tí
俩，因没挣到钱才啼

kū lǔ dá shuō nǐ
哭。”鲁达说：“你

bǎ tā men jiào lái。”
把他们叫来。”



bù duō shí liǎng gè mài chàng de zǒu jìn lái yí gè shì nián qīng
 不多时，两个卖唱的走进来。一个是年轻
 fù rén yí gè shì lǎo tóu lǚ dá wèn nǐ men wèi shén me tí
 妇人，一个是老头儿。鲁达问：“你们为什么啼
 kū fù rén shuō nú jiā jīn cuì lián dōng jīng rén shì tóng fù
 哭？”妇人说：“奴家金翠莲，东京人氏，同父
 mǔ dào wèi zhōu tóu qīn yǒu wèi zhèn guān xī zhèng dà guān rén yào mǎi
 母到渭州投亲。有位镇关西郑大官人，要买
 nú jiā zuò qiè xiě xià sān qiān guàn de wén shū què yì wén méi gěi
 奴家做妾，写下三千贯的文书，却一文没给。
 wǒ jià dào tā jiā yòu bèi tā dà niáng zǐ gǎn le chū lái zhèng dà guān
 我嫁到他家，又被他大娘子赶了出来。郑大官
 rén fǎn xiàng nú jiā zhuī huán sān qiān guàn qián nú jiā zhǐ luò de zài cǐ mài
 人反向奴家追还三千贯钱。奴家只落得在此卖
 chàng lǚ dá dà mǎ pēi ǎn zhǐ shuō shì nǎ ge zhèng dà guān
 唱。”鲁达大骂：“呸！俺只说是哪个郑大官
 rén què shì shā zhū de zhèng tú rú cǐ qī fu rén wǒ yí dìng yào
 人，却是杀猪的郑屠，如此欺负人，我一定要
 shōu shì tā lǚ dá cóng huái li mō chū wǔ liǎng yín zi gěi jīn lǎo
 收拾他！”鲁达从怀里摸出五两银子给金老，
 shuō ná shàng zuò pán chán nǐ men fù nǚ huí dōng jīng qù ba
 说：“拿上做**盘缠**，你们父女回东京去吧。”

jīn lǎo fù nǚ huí dào kè diàn jié suàn le diàn qián gù le yí
 金老父女回到客店，结算了店钱，雇了一
 liàng xiǎo chē shōu shì le xíng lì cì rì lí qù
 辆小车，收拾了行李，次日离去。

lǚ dá pà zhèng tú zhuī gǎn jīn lǎo fù nǚ biàn xiàng ròu diàn ér
 鲁达怕郑屠追赶金老父女，便向肉店而
 lái zhèng tú de ròu diàn yǒu liǎng jiān mén miàn gù le shí duō gè huǒ
 来。郑屠的肉店有两间门面，雇了十多个伙
 jì zhèng tú zhèng kàn huǒ jì men mài ròu jiàn lǚ dá jìn lái máng zhāo
 计。郑屠正看伙计们卖肉，见鲁达进来，忙招
 hu tí xiá guān rén nǐ yào mǎi ròu lǚ dá shuō sǎ jiā
 呼：“提辖官人，你要买肉？”鲁达说：“洒家



fèng jīng lüè xiàng gōng de mìng lìng mǎi shí jīn shòu ròu bù xǔ dài yì dīng
奉经略相公的命令，买十斤瘦肉，不许带一丁
diǎn féi de xì xì qiē chéng ròu xiàn bù xǔ tā men dòng shǒu nǐ zì
点肥的，细细切成肉馅。不许他们动手，你自
jǐ lái! zhèng tú dòng shǒu qiē le shí jīn shòu ròu duò chéng ròu xiàn
己来！”郑屠动手切了十斤瘦肉，剁成肉馅，
yòng hé yè bāo le lǔ dá yòu shuō zài qiē shí jīn féi ròu bú yào
用荷叶包了。鲁达又说：“再切十斤肥肉，不要
yì dīng diǎn shòu ròu yě yào qiē chéng xiàn
一丁点瘦肉，也要切成馅。”

mǎi ròu de jiàn lǔ dá zài nà lǐ zhàn zhe shuí gǎn shàng qián lái?
买肉的见鲁达在那里站着，谁敢上前来？

kè diàn de xiǎo èr yě zhàn de yuǎn yuǎn de zhèng tú zhěng zhěng máng le
客店的小二，也站得远远的。郑屠整整忙了
yí shàng wǔ cái bǎ shòu féi èr shí jīn ròu qiē hǎo lǔ dá yòu
一上午，才把瘦、肥二十斤肉切好。鲁达又
shuō zài yào shí jīn cùn jīn ruǎn gǔ shàng miàn bù dài yì dīng diǎn ròu
说：“再要十斤寸金软骨，上面不带一丁点肉，
yě yào qiē chéng xiàn zhèng tú rěn wú kě rěn shuō nǐ bú shì lái mǎi
也要切成馅。”郑屠忍无可忍，说：“你不是来买
ròu de shì gù yì xì shuǎ wǒ de lǔ dá bǎ liǎng bāo ròu xiàn xiàng zhèng
肉的，是故意戏耍我的！”鲁达把两包肉馅向郑
tú pī miàn diū qù shuō dào sǎ jiā jiù shì lái xì shuǎ nǐ de
屠劈面丢去，说道：“洒家就是来戏耍你的！”

liǎng bāo ròu xiàn dǎ zài zhèng tú liǎn shàng qià sì xià le yì cháng ròu
两包肉馅打在郑屠脸上，恰似下了一场肉
yǔ tā bù yóu dà nù zhuā guò yì bǎ jiān dāo tiào dào jiē shàng
雨。他不由大怒，抓过一把尖刀，跳到街上。
lǔ dá zǎo tuì dào le jiē xīn zhèng tú yòu shǒu chí dāo zuǒ shǒu pī xiōng
鲁达早退到了街心，郑屠右手持刀，左手劈胸
lái jiū lǔ dá lǔ dá yì bǎ zhuā zhù tā de shǒu wàn xià miàn yì
来揪鲁达。鲁达一把抓住他的手腕，下面一
jiǎo zhèng zhòng tā de xiǎo fù zhèng tú wǎng hòu biàn dǎo lǔ dá qiǎng
脚，正中他的小腹，郑屠往后便倒。鲁达抢

shàng yí bù tà zhù tā de xiōng pú
上一步，踏住他的胸脯，
mà dào sǎ jiā lì le wú shù jūn
骂道：“洒家立了无数军
gōng yě bù wǎng zhèn guān xī de chēng
功，也不枉镇关西的称
hào nǐ shì gè mài ròu de tú hù
号。你是个卖肉的屠户，
yě gǎn chēng zhèn guān xī shuō nǐ
也敢称镇关西？说，你
shì rú hé piàn le jīn cuì lián
是如何骗了金翠莲
de shuō zhe zhào tā bí liáng
的！”说着，照他鼻梁
jiù shì yì quán zhǐ dǎ de xiān xuè
就是一拳，只打得鲜血

bèng liú zhèng tú kāi shǐ hái zuǐ yìng hòu lái rěn shòu bu zhù yòu āi
迸流。郑屠开始还嘴硬，后来忍受不住，又哀
qiú ráo mìng yǎn kàn zhèng tú zhǐ yǒu chū de qì méi yǒu jìn de qì le
求饶命。眼看郑屠只有出的气没有进的气了，
lǚ dá xiǎng bù hǎo zhēn dǎ sǐ le tā hái yào chī guān sī biàn shuō
鲁达想：不好，真打死了他还要吃官司，便说：

nǐ xiū yào zhuāng sǐ huí tóu zài gēn nǐ suàn zhàng lǚ dá huí dào
“你休要装死，回头再跟你算账！”鲁达回到
zhù chù shōu shí shōu shí yí liū yān de zǒu le
住处，收拾收拾，一溜烟地走了。



阅读心得

鲁达听说郑屠欺负金翠莲父女一事，立即为他们抱打不平，我们也要做有正义感的好孩子。



èr dà nào wǔ tái shān 二、大闹五台山

lǔ dá dǎ sǐ le zhèn guān xī guān fǔ dào chù zhuō ná tā
鲁达打死了镇关西，官府到处捉拿他，
tā zhǐ hǎo dào wǔ tái shān dāng le hé shang fǎ míng zhì shēn kě
他只好到五台山当了和尚，法名“智深”。可
shì sì miào li de guī ju tài duō lǔ zhì shēn gēn běn shòu bu liǎo
是，寺庙里的规矩太多，鲁智深根本受不了。

yǒu yì tiān lǔ zhì shēn chū le shān mén lái dào bàn shān yāo de
有一天，鲁智深出了山门，来到半山腰的
yí gè tíng zi lì jiù zài zhè shí yí gè hàn zi tiāo zhe yí fù tǒng
一个亭子里。就在这时，一个汉子挑着一副桶
shàng shān lái yě dào tíng zi lì xiē jiǎo lǔ zhì shēn wèn nǐ nà tǒng
上山来，也到亭子里歇脚。鲁智深问：“你那桶
lǐ zhuāng de shén me hàn zi shuō hǎo jiǔ lǔ zhì shēn wèn
里装的什么？”汉子说：“好酒。”鲁智深问：

“duō shao qián yì tǒng hàn zi shuō zhè jiǔ zhǐ mài gěi sì nèi de
“多少钱一桶？”汉子说：“这酒只卖给寺内的
huǒ gōng jiào fū děng rén chī bù gǎn mài gěi hé shang lǔ zhì shēn nù
火工、轿夫等人吃，不敢卖给和尚。”鲁智深怒
wèn zhēn de bú mài hàn zi jiàn shì bù hǎo tiāo le tǒng jiù yào
问：“真的不卖？”汉子见势不好，挑了桶就要
zǒu lǔ zhì shēn gǎn shàng yì jiǎo tī de nà hàn zi téng de dūn zài dì
走。鲁智深赶上，一脚踢得那汉子疼得蹲在地
shàng qǐ bu lái lǔ zhì shēn dǎ kāi tǒng gài yào jiǔ jiù chī chī wán
上起不来。鲁智深打开桶盖，舀酒就吃。吃完
yì tǒng tā duì nà hàn zi shuō míng rì dào sì lǐ ná jiǔ qián
一桶，他对那汉子说：“明日到寺里拿酒钱。”

lǔ zhì shēn yì yáo yí huàng de xiàng sì lǐ zǒu qù yí huìr jiǔ
 鲁智深**一摇一晃**地向寺里走去，一会儿酒
 jìn shàng lái le tā bǎ sēng yī tuō le chán zài yāo jiān lù chū
 劲上来了，他把僧衣脱了，缠在腰间，露出
 yì shēn huā xiù liǎng gè shǒu mén de hé shang jiàn le xiàng tā rǎng dào
 一身花绣。两个守门的和尚见了，向他嚷道：

nǐ shì chū jiā rén zěn me néng hē jiǔ fán shì pò jiè hē jiǔ
 “你是出家人，怎么能喝酒？凡是破戒喝酒
 de yí lǜ dǎ sì shí bǎn zi gǎn chū sì yuàn
 的，一律打四十板子，赶出寺院！”

lǔ zhì shēn yì tīng dèng dà yǎn jīng mà dào nǐ men gǎn dǎ
 鲁智深一听，瞪大眼睛骂道：“你们敢打
 wǒ wǒ jiù hé nǐ men dǎ liǎng gè hé shang yào zhuā lǔ zhì shēn
 我，我就和你们打！”两个和尚要抓鲁智深，
 lǔ zhì shēn zhāng kāi wǔ zhǐ yì bā zhang bǎ yí gè hé shang dǎ dǎo zài
 鲁智深张开五指，一巴掌把一个和尚打倒在
 dì lìng yí gè hé shang jiàn shì bù hǎo gǎn máng fēi pǎo zhe qù bào gào
 地。另一个和尚见势不好，赶忙飞跑去报告
 sì jiān sì jiān lǐng zhe èr sān shí rén gè chí mù bàng dǎ guò lái lǔ zhì
 寺监。寺监领着二三十人各持木棒打过来，鲁智
 shēn dà hǒu yì shēng qià sì xiǎng gè pī lì dòng qǐ shǒu lái bǎ zhòng
 深大吼一声，恰似响个霹雳，动起手来，把众
 rén dǎ de wú lù kě táo sì jiān gǎn máng qù bào gào zhì zhēnzhǎng lǎo
 人打得**无路可逃**。寺监赶忙去报告智真长老。

zhì zhēnzhǎng lǎo dé zhī xiāo xī jí máng chū lái hē zhǐ lǔ zhì
 智真长老得知消息，急忙出来喝止。鲁智
 shēn rèn chū shì zì jǐ zūn jìng de lǔ zhì zhǎng lǎo jiǔ yě xǐng le zhè
 深认出是自己尊敬的鲁智长老，酒也醒了，这
 cái lái xíng lǐ lián shēng shuō dì zǐ bù gǎn le
 才来行礼，连声说：“弟子不敢了！”

zhuǎn yǎn dào le dì èr nián chūn nuǎn huā kāi de shí hòu lǔ zhì shēn
 转眼到了第二年春暖花开的时候，鲁智深
 hěn xiǎng dào wài miàn sǎn sǎn xīn yì tiān tā chū le sì miào wú yì
 很想到外面散散心。一天，他出了寺庙，无意



jiān lái dào yí gè rè nao de xiǎo zhèn lǚ zhì shēn lái dào tiě jiàng pù
间来到一个热闹的小镇。鲁智深来到铁匠铺，

wèn dào nǐ men zhè lǐ yǒu hǎo tiě ma lǐ miàn de tiě jiàng shuō
问道：“你们这里有好铁吗？”里面的铁匠说：

yǒu bù zhī dào shī fu yào dǎ xiē shén me lǚ zhì shēn shuō
“有。不知道师父要打些什么？”鲁智深说：

wǒ yào dǎ yì tiáo chán zhàng yì bǎ jiè dāo tiě jiàng wèn shī
“我要打一条禅杖，一把戒刀。”铁匠问：“师

fu yào dǎ duō zhòng de chán zhàng lǚ zhì shēn shuō gěi wǒ dǎ yì
父要打多重的禅杖？”鲁智深说：“给我打一

tiáo yì bǎi jīn de chán zhàng ba tài qīng le bù hǎo yòng tiě jiàng yì
条一百斤的禅杖吧，太轻了不好用。”铁匠一

tīng xià de zhí tǔ shé tou dāng nián guāngōng de dà dāo yě cái bā shí yī
听吓得直吐舌头：“当年关公的大刀也才八十一

jīn yī wǒ kàn jiù dǎ tiáo liù shí èr jīn de chán zhàng ba zhè yǐ
斤。依我看，就打条六十二斤的禅杖吧，这已

jīng hěn shǎo jiàn le lǚ zhì shēn shuō hǎo ba nǐ yí dìng yào hǎo
经很少见了。”鲁智深说：“好吧，你一定要好

hǎo dǎ wǒ huì duō fù gěi nǐ yín zi guò jǐ tiān wǒ zài lái qǔ
好打，我会多付给你银子。过几天我再来取。”

lǚ zhì shēn yòu lái dào yí gè jiǔ diàn rǎng dào diàn jiā guò
鲁智深又来到一个酒店，嚷道：“店家，过

wǎng sēng rén mǎi bēi jiǔ chī diàn jiā yí zài wèn lǚ zhì shēn jué bù
往僧人买杯酒吃。”店家一再问，鲁智深绝不

chéng rèn shì wǔ tái shān de hé shang diàn jiā gěi tā dǎ jiǔ tā yòu yào
承认是五台山的和尚。店家给他打酒，他又

ròu diàn jiā shuō ròu mài wán le lǚ zhì shēn wén dào ròu xiāng
肉。店家说：“肉卖完了。”鲁智深闻到肉香，

xún dào hòu miàn chú fáng xiān kāi guō gài xún dào yì xiē gǒu ròu biàn yào
寻到后面厨房，掀开锅盖寻到一些狗肉，便要

lái chī rán hòu bǎ shèng xià de yì tiáo gǒu tuǐ chuāi zài huái li
来吃。然后，把剩下的一条狗腿揣在怀里，

shuō shèng de yín zi bú yòng zhǎo míng tiān wǒ hái lái chī diàn jiā
说：“剩的银子不用找，明天我还来吃。”店家

jiàn tā wǎng wǔ tái shān shàng zǒu qù jiào kǔ bù dié
见他往五台山上走去，**叫苦不迭**。

lǚ zhì shēn lái dào shān mén bǎ mén de rén lián máng guān le shān
鲁智深来到山门，把门的人连忙关了山
mén dǐng de jiē jiē shí shí lǚ zhì shēn qiāo mén méi rén yīng shēng
门，顶得结结实实。鲁智深敲门没人应声，
tā niǔ tóu kàn dào liǎng biān zhàn zhe de jīn gāng mà dào nǐ men bù
他扭头看到两边站着的金刚，骂道：“你们不
bāng sǎ jiā qiāo mén què lái xiào sǎ jiā tā nòng xià yì gēn zhà
帮洒家敲门，却来笑洒家。”他弄下一根栅
lán mù tóu bǎ jīn gāng dǎ dǎo yòu dà jiào zài bù kāi mén
栏木头，把金刚打倒，又大叫：“再不开门，
sǎ jiā jiāng zhè sì yì bǎ huǒ shāo le bǎ mén de rén zhǐ hǎo
洒家将这寺一把火烧了。”把门的人只好
qiāo qiāo chōu chū mén shuān lǚ zhì shēn dà hǒu yì
悄悄抽出门闩。鲁智深大吼一

shēng qià sì xiǎng gè pī lì bǎ
声，恰似响个霹雳，把

zhòng rén xià de tuì rù diàn zhōng lǚ
众人吓得退入殿中。鲁

zhì shēn diē diē zhuàng zhuàng jìn le chán
智深**跌跌撞撞**进了禅

táng zhòng hé shàng dōu zài dǎ zuò
堂，众和尚都在打坐，

bù lǐ tā tā wǎng chán chuáng shàng
不理他。他往禅床上

yí zuò wèi zhōng de jiǔ shí hū rán
一坐，胃中的酒食忽然

fān shàng lái tā wā de tù le
翻上来，他哇地吐了

yí dì xūn de zhòng sēng dōu yǎn
一地，熏得众僧都掩

shàng bí zi sì jiān jiào lái
上鼻子。寺监叫来





yī èr bǎi rén chí zhe gùn bàng dǎ rù chán táng lǔ zhì shēn zhèng
一二百人，持着棍棒，打入禅堂。鲁智深正
dǎ de qǐ jìn zhì zhēnzhǎng lǎo zǒu lái hè dào zhì shēn xiū yào wú
打得起劲，智真长老走来，喝道：“智深休要无
lǐ zhòngsēng yě bù xǔ dòngshǒu dà jiā yí kàn yuán lái shì zhì zhēn
礼！众僧也不许动手！”大家一看，原来是智真
zhǎng lǎo zhè cái tíng le shǒu
长老，这才停了手。

dì èr tiān zhì zhēnzhǎng lǎo zhǎo lái lǔ zhì shēn duì tā shuō
第二天，智真长老找来鲁智深，对他说：
“nǐ duō cì wéi fǎn sì guī wǒ bù néng liú nǐ le wǒ xiě fēng
你多次违反寺规，我不能留你了。我写封
xìn jiè shào nǐ qù tóu gè dì fāng ān shēn lǔ zhì shēn wèn shī
信，介绍你去投个地方安身。”鲁智深问：“师
fu jiào dì zǐ dào nǎ lǐ qù zhì zhēnzhǎng lǎo shuō dōng jīng yǒu gè
父叫弟子到哪里去？”智真长老说：“东京有个
dà xiàng guó sì wǒ de shī dì zài nà lǐ guǎn shì wǒ jiè shào nǐ qù
大相国寺，我的师弟在那里管事，我介绍你去
nà lǐ ba shuō zhe jiào rén qǔ lái yī shuāng sēng xié shí liǎng bái
那里吧。”说着，叫人取来一双僧鞋、十两白
yín sòng gěi lǔ zhì shēn lǔ zhì shēn xiàng shàn liáng de zhì zhēnzhǎng lǎo
银，送给鲁智深。鲁智深向善良的智真长老
bài le jǐ bài shōu shì hǎo xíng li dà bù xià shān qù le
拜了几拜，收拾好行李，大步下山去了。



阅读心得

智真长老对鲁智深很是宽容，但鲁智深屡教不改，屡次违反寺规。知错能改，善莫大焉。在学习和生活中，如果我们犯了错，一定要及时改正。